



Семьдесят пятая сессия
Г. Нессебар (Болгария), 13-14 июня 2005 года

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО № 2

1. Въездные формальности

Пограничные формальности, связанные с въездом на территорию Болгарии, были указаны в Информационном письме № 1. Участники, являющиеся гражданами стран, в которых нет дипломатических представительств Болгарии, могут принять надлежащие меры для получения виз в дипломатических представительствах, наиболее близко расположенных к месту их жительства, согласно следующему списку:

Государства, в которых нет дипломатических представительств Болгарии	Ближайшее дипломатическое представительство
<i>Государства-члены Исполнительного совета</i>	
Андорра	Испания
Ботсвана	Зимбабве или Южная Африка
Камерун	Нигерия
Эквадор	Венесуэла
Эритрея	Египет
Мали	Алжир
Филиппины	Индонезия
Доминиканская республика	Куба
Сенегал	Алжир
Сейшельские Острова	Зимбабве
<i>Государства, которые в настоящее время не являются членами Исполнительного совета</i>	
Саудовская Аравия	Йемен
Афганистан	Пакистан, Узбекистан или Иран
Азербайджан	Казахстан или Узбекистан
Багамы	Куба

Бахрейн	Йемен, Иордания, Иран или Ирак
Бангладеш	Индия
Бенин	Нигерия
Бутан	Китай или Индия
Боливия	Бразилия, Чили или Аргентина
Буркина-Фасо	Гана
Бурунди	Зимбабве
Кабо-Верде	Куба
Колумбия	Венесуэла
Конго	Ангола
Коста-Рика	Мексика или Венесуэла
Кот-Д'Ивуар	Нигерия
Джибути	Эфиопия
Сальвадор	Мексика или Куба
Фиджи	Австралия
Габон	Ангола
Гамбия	Гана
Гватемала	Мексика
Гвинея	Нигерия
Гвинея-Бисау	Нигерия
Экваториальная Гвинея	Нигерия
Гаити	Куба
Гондурас	Мексика или Куба
Ямайка	Куба
Кения	Эфиопия
Киргизстан	Узбекистан
Кувейт	Иран или Ирак
Лесото	Южная Африка
Мадагаскар	Зимбабве
Малайзия	Вьетнам
Малави	Зимбабве
Мальдивы	Индия или Йемен
Маврикий	Зимбабве
Мавритания	Алжир
Монако	Италия
Мозамбик	Зимбабве
Намибия	Ангола или Южная Африка
Непал	Индия
Никарагуа	Куба
Нигер	Алжир или Ливийская Арабская Джамахирия
Оман	Йемен
Уганда	Эфиопия
Панама	Венесуэла или Куба
Папуа-Новая Гвинея	Австралия
Парагвай	Бразилия или Аргентина
Перу	Чили
Катар	Иран или Ирак
Центральноафриканская Республика	Нигерия
Демократическая Республика Конго	Ангола
Объединенная Республика Танзания	Зимбабве
Руанда	Эфиопия

Сан-Томе и Принсипи	Нигерия
Сьерра-Леоне	Гана
Сомали	Эфиопия
Судан	Египет или Эфиопия
Шри-Ланка	Индия
Свазиленд	Южная Африка или Зимбабве
Чад	Ливийская Арабская Джамахирия
Таиланд	Вьетнам
Тимор-Лесте	Австралия
Того	Гана
Туркменистан	Казахстан или Узбекистан
Уругвай	Бразилия или Аргентина
Замбия	Ангола

Напоминается, что участникам необходимо иметь обратный билет в свою страну.

Если в стране, из которой выезжают делегаты, нет дипломатических представительств Болгарии, им следует заблаговременно обратиться в Секретариат ВТО, приведя информацию, указанную ниже, для того чтобы Правительство Болгарии могло принять надлежащие меры для выдачи виз в дипломатическом представительстве, наиболее близко расположенном к месту их жительства:

- Имя и фамилия
- Гражданство
- Номер и тип паспорта
- Место и дата рождения
- Срок действия паспорта
- Информация о прибытии в Болгарию: дата, время и номер рейса

2. Воздушный транспорт

Трансфер участников из Софии в аэропорт Бургаса на берегу Черного моря и обратно осуществляется за счет властей Болгарии.

Ниже приводится расписание чартерных рейсов:

Воскресенье, 12 июня в 18 час. туда,
Среда, 15 июня в 10 час. обратно

3. Размещение

Для участников, которые пожелают провести несколько дней в Софии до или после поездки в Несебар или которые вынуждены это сделать по причине транспортных соединений, были получены следующие скидки на гостиничное размещение в Софии.

Для бронирования размещения в Софии делегатам необходимо заполнить прилагаемую форму бронирования и вернуть ее **не позднее 1 июня 2005 года** по следующему адресу:

Ms. Eugenia Koseva
Head of Department
Internacional Tourism Cooperation
Ministry of Culture and Tourism
17 Alexander Stambolyiski Blvd.
1000 SOFIA
Bulgaria

M. Kostadin Krastin
Head Expert
International Tourism Cooperation
National Tourism Policy Directorate
Ministry of Culture and Tourism
17 Alexander Stambolyiski Blvd.
1000 SOFIA
Bulgaria

Тел.: + 359 2 9400 896
Факс: + 359 2 981 2515
Эл. почта : koseva@mct.government.bg

Тел.: 00359 2 9400 891
Факс: 00359 2 981 2515
Эл. почта: K.Krastin@mct.government.bg

ГОСТИНИЦЫ В СОФИИ

	Одноместное размещение (указана цена одной ночевки)	Двухместное размещение (указана цена одной ночевки)
Kempinski Hotel Zografski	120 €	140 €
Grand Hotel Sofia		
Номер полулюкс	145 €	155 €
Номер люкс повышенной комфортности	155 €	165 €
Radisson SAS Grand Hotel		
Стандартный номер / тариф выходного дня	100 €	120 €
Люкс / тариф выходного дня	110 €	130 €
Люкс / тариф среды и четверга	130 €	150 €
Hilton Sofia		
Стандартный номер	145 €	145 €
Sheraton Hotel Sofia		
Классический	155 €	175 €
Номер повышенной комфортности	185 €	205 €

Цены включают завтрак и соответствующие налоги.

Оплату следует производить на следующий банковский счет:

BULBANK – София (Болгария)
№ банковского счета в евро: 1475792470
Банковский код: 62176307
Название компании: SERENAS BULGARIA

14. Организуемые экскурсии

В приложении приводится список организуемых экскурсий, предлагаемых участникам.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЭКСКУРСИИ

3 часа – обзорная экскурсия по Софии

35 евро на человека. Групповые цены могут быть предоставлены по предварительной заявке и в зависимости от численного состава группы.

Это трехчасовая обзорная экскурсия по Софии, проводимая профессиональным гидом на одном и из следующих языков: английский, немецкий, французский. Включает транспортное обслуживание. Обед не включен, но может быть предусмотрен по заявке.

Краткая информация: Здесь вот уже около 7000 лет находится пересечение дорог со всех частей света. Народы приходили и уходили, возникали и исчезали цивилизации, а город продолжал свое существование. На протяжении многих лет город назывался Сердика, Средец и София. В сегодняшней современной столице находится более 250 исторических, археологических и архитектурных достопримечательностей. Неотъемлемой частью этого живописного города по-прежнему являются остатки мощных крепостных стен и прекрасные замки, мозаики в общественных банях и мраморные колонны административных зданий. Памятники разных эпох гармонично соседствуют друг с другом в Соборе Св. Александра Невского. Его захоронение содержит истинные сокровища средневекового искусства Болгарии. Рядом с ним возвышается базилика Св. Софии, давшая имя этому городу и принадлежащая эпохе раннего христианства (5 – 6 века). Это всего лишь небольшая часть того, что вы можете увидеть на протяжении этой экскурсии.

Однодневная поездка в Рильский монастырь

90 евро на человека. Групповые цены могут быть предоставлены по предварительной заявке и в зависимости от численного состава группы.

В эту поездку включены: транспортное обслуживание, услуги гида на одном из следующих языков: английский, немецкий или французский, обед, входные билеты в музей.

Краткая информация: Наиболее знаменитый памятник болгарской архитектуры и культуры периода национального возрождения находится в 120 км от Софии. Основанный в 10 столетии, он пережил многие эпохи с уверенностью самого ревностного хранителя духовности и языка Болгарии. За свою тысячелетнюю историю Рильский монастырь неоднократно был разрушен и горел, но, тем не менее, он с каждым разом рос и становился все более красивым. Его современный монументальный вид остался с середины 19 века. К наиболее ценным историческим и художественным памятникам монастыря относятся Башня Хрелио, датируемая 14-ым веком, пятикупольная церковь Святой Богородицы и оригинальная монастырская столовая 19 века.

Однодневная поездка в Пловдив и Бачковский монастырь

95 евро на человека. Групповые цены могут быть предоставлены по предварительной.

В эту поездку включены: транспортное обслуживание, услуги гида на одном из следующих языков: английский, немецкий или французский, обед, входные билеты в музей.

Краткая информация: Это первая столица Болгарии после освобождения. Непременные достопримечательности, которые следует посетить: мраморный форум, романский стадион, старый театр, возвышающийся над городом. Старая часть Пловдива представляет собой собрание оригинального наследия, которое сохранилось до наших дней, архитектурный феномен, совмещающий великолепие величавых зданий и скромность булыжных мостовых. У каждого дома есть свое особое очарование. Этнографический музей, картинные галереи, церкви и ремесленные улицы являются особыми ориентирами старого Пловдива. В экскурсию также входит поездка в Бачковский монастырь. Основанный десять веков назад, Бачковский монастырь расположен в 28 км к югу от Пловдива в живописной долине реки Чая. Его монументальная архитектура, архитектурное и культурное значение могут сравниться разве что с Рильским монастырем. Помимо своей оригинальной архитектуры, это священное место привлекает посетителей знаменитыми стенами своих церквей и строений.

Все цены указаны на человека в Евро. Налоги не включены.

ТРАДИЦИОННЫЙ УЖИН С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ

Ужин, сопровождаемый интересным традиционным представлением, в национальном ресторане, предлагающим традиционные болгарские блюда.

45 евро / вкл. трансфер и услуги гида /
Цена указана в расчете на группу мин. 20 чел.



CE/75/FORM.HEB.SOFIA

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ
(семьдесят пятая сессия)

Нессебар (Болгария), 13-14 июня 2005 года

**ФОРМА БРОНИРОВАНИЯ
РАЗМЕЩЕНИЯ В СОФИИ***Please return to:*

Conferences Service
World Tourism Organization
Capitán Haya, 42
28020 MADRID
Spain

Факс: + (34) 91 571 37 33
Эл. почта:
conf@world-tourism.org

Mrs. Eugenia Koseva
Head of Department
International Tourism
Cooperation
Ministry of Culture and Tourism
17 Alexander Stambolyiski Blvd.
1000 SOFIA (Bulgaria)
Факс: + (359 2) 981 2515
Эл. почта:
koseva@mct.government.bg

Mr. Kostadin Krastin
Head Expert
International Tourism Cooperation
National Tourism Policy Directorate
Ministry of Culture and Tourism
17 Alexander Stambolyiski Blvd.
1000 SOFIA (Bulgaria)
Факс: + (359 2) 981 2515
Эл. почта:
K.Krastin@mct.government.bg

- ♦ Фамилия (печатными буквами) (г-н./г-жа)
- ♦ Имя
- ♦ Должность
- ♦ Страна
- ♦ Организация
- ♦ Полный адрес – Улица Город Индекс
Телефон (код страны, района, тел. номер)
Факс (код страны, района, тел. номер)
Эл. почта
- Дата прибытия Дата отъезда

Kempinski Hotel Zografski	Одномест.	☐	Двухместн.	☐
Grand Hotel Sofia	Одномест.	☐	Двухместн.	☐
Radisson SAS Grand Hotel	Одномест.	☐	Двухместн.	☐
Hilton Sofia	Одномест.	☐	Двухместн.	☐
Sheraton Hotel Sofia	Одномест.	☐	Двухместн.	☐

